



## Il bello della vacanza in una **card**



L'estate in Val di Sole ti offre un mondo di vantaggi: grazie alla speciale Val di Sole Guest Card potrai arricchire la tua vacanza con tanti servizi e sconti esclusivi.

**Scopri tutti i vantaggi nell'App Mio Trentino!**

### The best part of your vacation all in one **card**

Summer in Val di Sole means a world of opportunities: thanks to the special Val di Sole Guest Card your vacation will include loads of new experiences and exclusive discounts.

**Discover them all on the App Mio Trentino!**

### Alle Urlaubsfreuden in einer **Card**

Die Sommersaison in Val di Sole bietet Ihnen jede Menge Vorteile: dank der Val di Sole Guest Card können Sie neue Erfahrungen machen und exklusive Ermäßigungen bekommen.

**Entdecken Sie alle Vorteile auf der App Mio Trentino!**

Impaginazione e realizzazione grafica:

Prima - primapubblicita.it

Stampa: Esperia, Lavis (TN)

Foto: C. Pizzini - A. Russolo - C. Foco - Pillow Lab - F. Moratti - Archivio APT Val di Non - Archivio APT Val di Sole

Finito di stampare: maggio 2023



E nei dintorni? Ti aspettano tante attrazioni da visitare. Qui sotto trovi alcuni suggerimenti. Per tutte le altre attrazioni incluse o scontate con la card inquadra il QR code:



And what's there to do nearby? Loads of attractions are waiting for you. Below are some suggestions. For all other attractions included or discounted with the card scan the QR code:



In der Umgebung? Jede Menge Sehenswürdigkeiten erwarten Sie. Nachfolgend finden Sie einige Ideen. Für alle anderen mit der Card inkludierten oder ermäßigten Attraktionen scannen Sie den QR-Code:



Tel. +39 0463 901280 - info@visitvaldisole.it

Come attivare la card digitale  
Card activation  
Card aktivierung



01



Apri la e-mail inviata dalla tua struttura ospitante e scarica l'APP Mio Trentino

Check the e-mail sent by your host and download the APP Mio Trentino  
Öffnen Sie die E-mail, die Sie von der gastgebenden Einrichtung erhalten, und downloaden Sie die App Mio Trentino

Registrati nell'APP  
Log in the APP  
Loggen Sie sich in die APP

02

Connetti la tua card inserendo il codice alfanumerico ricevuto via e-mail  
Activate your card by inserting the alphanumeric code you received per email  
Verknüpfen Sie die Card und geben Sie den alphanumerischen Code ein, den Sie per Email bekommen haben

03



Trasporti pubblici  
Public transport  
Öffentliche Verkehrsmittel

Viaggia liberamente sui mezzi pubblici in Trentino e ricordati di validare il biglietto ad ogni salita.

Travel freely on public Transport in Trentino and remember to validate the ticket at every use  
Nutzen Sie unbegrenzt die öffentliche Verkehrsmittel und entwerfen Sie das Ticket bei jeder Fahrt



\*Come viaggiare / How to travel / Wie man reist

Con / through / mit APP Mio Trentino

Clicca su **► Servizi**, **► Viaggia con Guest Card**, **► Convalida la corsa** e inquadra il QR Code (o inserisci il codice sotto il QR Code) che trovi a bordo dell'autobus o in stazione, prima di salire. Dopodiché clicca su **► Convalida** e viaggia in libertà!

Tap on **► Services**, **► Travel with Guest Card**, **► Validate your ride** and scan the QR Code (or enter the code under the QR code) you find on the bus or at the train station, before boarding. Then tap on **► Validation** and travel freely!

Clicken Sie auf **► Services**, **► Reise mit Guest Card**, **► Zur Fahrt einchecken** und validieren Sie die Fahrt mit dem QR-Code (oder einfach den Code unter dem QR-Code eingeben), der im Bus oder am Bahnhof zu finden ist. Dann klicken Sie auf **► Einchecken** und reisen Sie frei!

Con card cartacea

integrata con tessera trasporti (chip on paper)

with paper card

+ combined with transport card

mit Papiercard

+ zusammen mit der Transportkarte

Avvicina la tessera all'apposito lettore che trovi a bordo dell'autobus o in stazione, prima di salire

Validate your ticket at the card reader you find on the bus or at the train station, before boarding

Validieren Sie die Karte beim Entwerfer, der im Bus oder am Bahnhof zu finden ist.

## CASTELLI, MUSEI, FORTEZZE CASTLES, MUSEUMS, FORTS SCHLÖSSER, MUSEEN, FESTUNGEN

Castel Thun, Vigo di Ton  
Gratuito/free/frei

Castel Coredo e

Palazzo Nero, Coredo  
Gratuito/free/frei

Castel Nanno, Nanno  
Gratuito/free/frei

Castel Valer, Tassullo  
Ridotto/reduced/ermässigt -20%

Castel Stenico, Stenico  
Gratuito/free/frei

Gampen Bunker, Fondo  
Gratuito/free/frei

Museo La Casa dell'Acqua,  
Fondo  
Gratuito/free/frei

Musei di Ronzone, Ronzone  
Gratuito/free/frei

Museo Retico, Sanzeno  
Gratuito/free/frei

Museo degli Usi e Costumi  
della Gente Trentina,  
San Michele All'Adige  
Gratuito/free/frei

Castello del Buonconsiglio,  
Trento  
Ridotto/reduced/ermässigt -30%

Le Gallerie di Piedicastello,  
Trento  
Gratuito/free/frei

MUSE Museo delle Scienze,  
Trento  
Ridotto/reduced/ermässigt -40%

Museo dell'Aeronautica  
Gianni Caproni, Trento  
Gratuito/free/frei

Museo Diocesano Tridentino,  
Trento  
Gratuito/free/frei

S.A.S.S. Spazio Archeologico  
Sotterraneo del Sas, Trento  
Gratuito/free/frei

MART, Rovereto  
Gratuito/free/frei

Campana dei Caduti, Rovereto  
Gratuito/free/frei

Arte Sella, Borgo Valsugana  
Gratuito/free/frei

Parco Archeo Natura di  
Fiavè, Fiavè  
Gratuito/free/frei

Arena di Verona, Verona  
Gratuito/free/frei

Giardino della Rosa, Ronzone  
Gratuito/free/frei

Casa del Parco Lago Rosso,  
Lago di Tovel  
Gratuito/free/frei

Casa del Parco Orso,  
Spormaggiore  
Gratuito/free/frei

Piramidi di Terra, Segonzano  
Gratuito/free/frei

Cantina Rotari, Mezzocorona  
Visita guidata gratuita (prenotazione obbligatoria) degustazione e sconto 10% per l'acquisto

Free guided tour (mandatory reservation) a free sample and 10% discount on the purchase

Freie Führung (Reservierung erforderlich) eine kostenlose Verkostung und 10% Ermäßigung auf den Einkauf

Mondo Melinda, Segno\*\*  
Lucia Maria Melchiori Prodotti  
Naturali della Mela, Tres\*\*

Consorzio Produttori Agricoli  
di Rumo S.C.A., Rumo\*\*

Caseificio Sociale di Coredo  
S.C.A., Coredo\*\*

Macelleria Fratelli Corrà,  
Smarano\*\*

Cantina Rotaliana,  
Mezzolombardo\*\*

Distilleria G. Bertagnolli,  
Mezzocorona\*\*

Cantina Drizzzi,  
San Michele all'Adige\*\*

Cantina Zeni R.  
di Andrea e Roberto Zeni,  
San Michele all'Adige\*\*

\*\*Degustazione di un prodotto e sconto 10% per l'acquisto  
A free sample and 10% discount on the purchase

Eine kostenlose Verkostung und 10% Ermäßigung auf den Einkauf

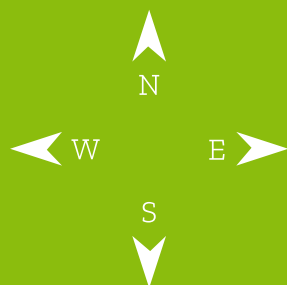
Funivia di Mezzocorona,  
Mezzocorona  
Gratuito/free/frei

Funicolare Caldaro Passo  
Mendola  
Ridotto/reduced/ermässigt -20%

Seggiovia Monte Roen  
Gratuito/free/frei

Sorespark, Predaia  
Ridotto/reduced/ermässigt -20%

ALTRI SERVIZI  
OTHER SERVICES  
WEITERE DIENSTLEISTUNGEN





Scopri tutte le esperienze che puoi fare in Val di Sole con la tua card

Discover all the experiences that you can enjoy in Val di Sole with your card  
 Entdecken Sie die Vorteile der Card im Val di Sole

**SALI IN FUNIVIA fino a 3000 m di quota**  
**RIDE ON A GONDOLA LIFT up to 3000 meters**  
**FAHREN SIE MIT DER SEILBAHN bis auf 3000 m Höhe**

Utilizzo degli impianti di risalita aperti in Val di Sole, **1 andata e ritorno** al giorno per ogni impianto, possibilità di trasporto bici con sovrapprezzo

Access to the cable lifts open in Val di Sole, **one round-trip ride per day** on each lift, extra charge for bike transportation  
 Freie Fahrt im Val di Sole auf den Bergbahnen mit Sommerbetrieb, **1 Hin und Rückfahrt pro Tag** / Aufstiegsanlage, Möglichkeit zum Radtransport mit Preis-Zuschlag

- Peio**
- 1 Telecabina/Cable lift/Gondelbahn **Pejo Fonti-Tarienta**: 10.06 - 24.09
  - 2 Seggiovia/Chairlift/Sesselbahn **Doss dei Cembrì**: 17.06 - 10.09
  - 3 Funivia/Cable lift/Seilbahn **Pejo 3000**: 17.06 - 10.09

- Passo Tonale**
- 4 Telecabina/Cable lift/Gondelbahn **Paradiso**: 24.06 - 24.09
  - 5 Telecabina/Cable lift/Gondelbahn **Presena**: 24.06 - 17.09
  - 6 Telecabina/Cable lift/Gondelbahn **Ponte di Legno-Vigili-Tonale**: 24.06 - 03.09
  - 7 Seggiovia/Chairlift/Sesselbahn **Valbio**: 10.06 - 10.09
  - 8 Seggiovia/Chairlift/Sesselbahn **Contrabbandieri**: 08.07 - 03.09

- Folgarida**
- 9 Telecabina/Cable lift/Gondelbahn **Belvedere-Malghet Aut**: 01.07 - 27.08
- Marilleva**
- 10 Telecabina/Cable lift/Gondelbahn **Copai-Panciana**: 01.07 - 27.08

- Daolasa**
- 11A Telecabina/Cable lift/Gondelbahn **Daolasa 1**: 10.06 - 24.09
  - 11B Telecabina/Cable lift/Gondelbahn **Daolasa 2**: 10.06 - 24.09

Inoltre potrai accedere alle telecabine di Madonna di Campiglio e Pinzolo con il 25% di sconto **Plus, a 25% discount on the gondola lifts in Madonna di Campiglio and Pinzolo**  
 Weiters erhalten Sie 25% Ermäßigung für die Gondelbahnen in Madonna di Campiglio und Pinzolo



Libera circolazione in tutto il Trentino su **pullman** extraurbani e urbani gestiti da Trentino Trasporti Esercizio\*  
 Unlimited access on suburban and urban **buses**, within the province of Trentino, managed by the Trentino Trasporti Esercizio company\*

Freie Fahrt im gesamten Trentino mit dem **Bus** im Stadt- und Überlandverkehr mit der Gesellschaft Trentino Trasporti Esercizio\*

Libera circolazione sul **treno** Trento-Malé-Mezzana incluso trasporto bici\*  
 Unlimited access on the "Trento-Malé-Mezzana" **train bike transportation** included\*

Freie Fahrt mit dem **Zug** Trento-Malé-Mezzana inklusive Radtransport\*

Libera circolazione sul **Bike Train/Bus**, tratta Mostizzolo-Mezzana, incluso trasporto bici\* fino al 23.06, dal 4.08 al 27.08 e dall'11.09 al 24.09

Unlimited access to the **Bike Train/Bus** service from Mostizzolo to Mezzana, bike transportation included\* until 23.06, from 4.08 to 27.08 and from 11.09 to 24.09

Freie Fahrt mit dem **Bike Train/Bus**, Strecke Mostizzolo-Mezzana, inklusive Radtransport\* bis 23.06, vom 4.08. bis 27.08. und vom 11.09. bis 24.09.

Libera circolazione sul servizio di mobilità a chiamata per pedoni e bikers **Smartbus** in Val di Sole (incluso trasporto bici) previa prenotazione tramite app Shotl

Unlimited access on the **Smartbus**, an on-demand mobility service for walkers and bikers in Val di Sole (bike transportation included) upon reservation via app Shotl

Freie Fahrt mit dem **Smartbus** im Val di Sole (Mobilitäts-Bereitschaftsdienst für Fußgänger und Radfahrer inklusive Radtransport) nach Reservierung über die Shotl-App

Sconto per i servizi di mobilità sostenibile nel Parco Nazionale dello Stelvio (dal 24.06 al 10.09):

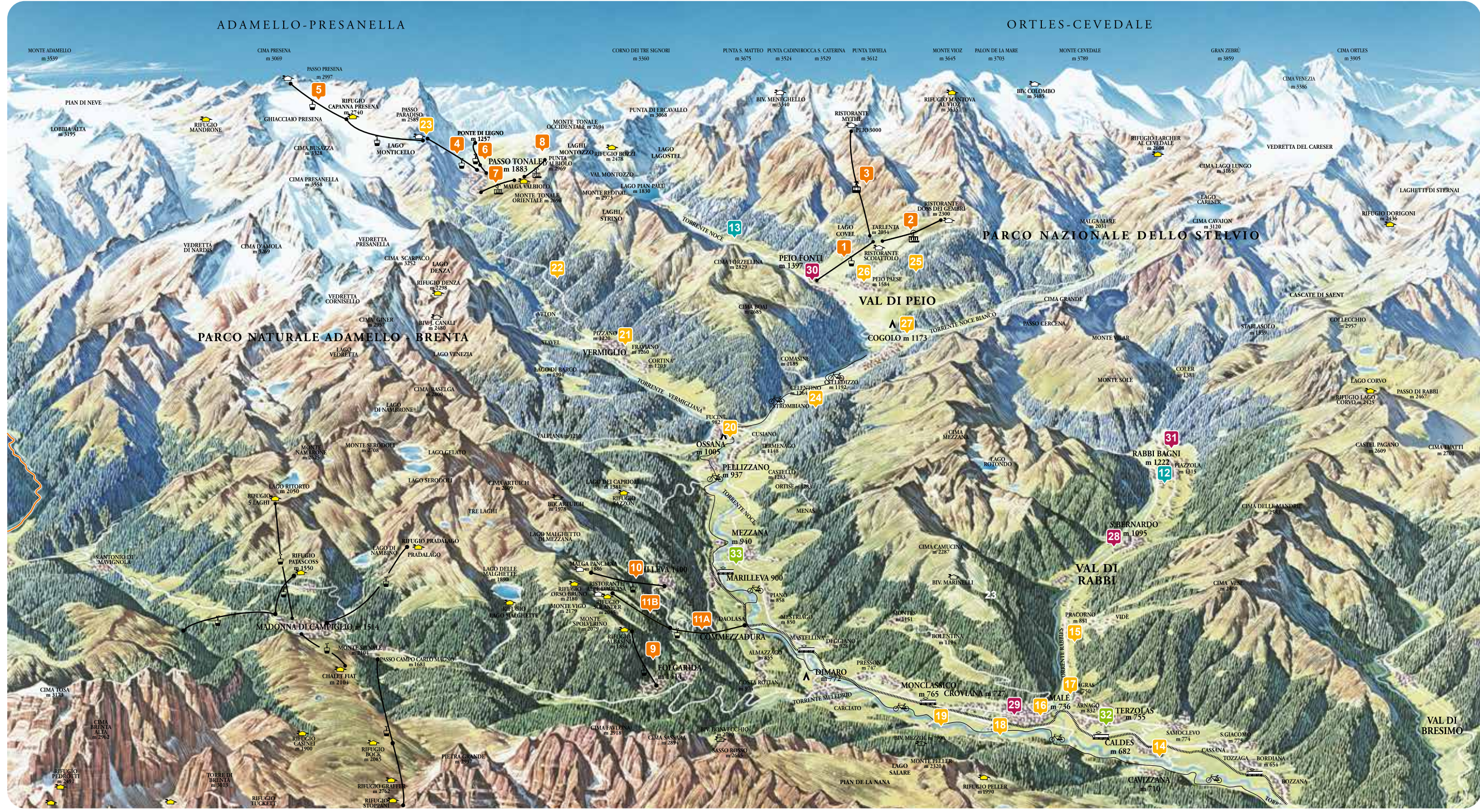
Discount for the sustainable mobility services within the Stelvio National Park (vom 24.06 bis 10.09):

Ermäßigung für die nachhaltige Mobilität im Nationalpark Stilfserjoch from (24.06 to 10.09):

- 12 **Stelviobus Rabbi**  
 Ridotto/reduced/ermässigt: € 1,00 adulti e ragazzi da 12 anni/ adults and junior from age 12/Erwachsene und Jungen ab 12 Jahre  
 Gratuito/free/frei: bambini 0-11 anni/Children age 0-11/ Kinder 0-11 Jahre
- 13 **Stelviobus Pejo**  
 Ridotto/reduced/ermässigt: € 1,00 adulti e ragazzi da 12 anni/ adults and junior from age 12/Erwachsene und Jungen ab 12 Jahre  
 Gratuito/free/frei: bambini 0-11 anni/Children age 0-11/ Kinder 0-11 Jahre

Ricarica auto elettriche presso i punti convenzionati  
 Electric car recharge at the affiliated points  
 Elektro-auto-Ladung an den Vertragspunkten

**€ 9 di bonus ricarica auto**  
 € 9 of power for your electric car  
 € 9 für das Aufladen Ihres Elektroautos



**VISITA VISIT BESUCHEN SIE**

- 14 **Castel Caldes - Caldes**  
 Gratuito/free/frei
- 15 **Molino Ruatti, Rabbi**  
 Ridotto/reduced/ermässigt: € 2,00 adulti e bambini da 6 anni/ adults and juniors from age 6/Erwachsene und Kinder ab 6 Jahre  
 Gratuito/free/frei: bambini 0-5 anni/children age 0-5/Kinder 0-5 Jahre
- 16 **Museo della Civiltà Solandra, Malé**  
 Ridotto/reduced/ermässigt: € 2,00 adulti e bambini da 6 anni/ adults and juniors from age 6/Erwachsene und Kinder ab 6 Jahre  
 Gratuito/free/frei: bambini 0-5 anni/children age 0-5/Kinder 0-5 Jahre
- 17 **Fucina Marinelli, Malé**  
 Gratuito/free/frei
- 18 **Fattore Legno, Malé**  
 Ridotto/reduced/ermässigt: € 2,00 adulti e bambini da 6 anni/ adults and juniors from age 6/Erwachsene und Kinder ab 6 Jahre  
 Gratuito/free/frei: bambini 0-5 anni/children age 0-5/Kinder 0-5 Jahre
- 19 **MMape Mulino Museo dell'ape, Croviana**  
 Ridotto/reduced/ermässigt: € 3,00 adulti e bambini da 6 anni/ adults and juniors from age 6/Erwachsene und Kinder ab 6 Jahre  
 Gratuito/free/frei: bambini 0-5 anni/children age 0-5/Kinder 0-5 Jahre
- 20 **Castello di S. Michele, Ossana**  
 Gratuito/free/frei
- 21 **Museo della Guerra Bianca, Vermiglio**  
 Gratuito/free/frei



- 22 **Forte Strino, Vermiglio**  
 Gratuito/free/frei
- 23 **Galleria Paradiso, Passo Paradiso-Tonale**  
 Gratuito/free/frei
- 24 **Casa dell'Ecomuseo Piccolo Mondo Alpino, Celentino**  
 Gratuito/free/frei
- 25 **Il Bosco degli Urogalli Malga Talé, Peio**  
 Gratuito/free/frei
- 26 **Museo La Guerra sulla Porta, Peio**  
 Gratuito/free/frei
- 27 **Centro Visitatori Peio - Parco Nazionale dello Stelvio, Cogolo**  
 Gratuito/free/frei

**RILASATI RELAXATION ENTSPANNUNG**

- 28 **Percorso Kneipp, Rabbi**  
 Gratuito/free/frei
- 29 **Piscina Acquacenter, Malé**  
 Ridotto/reduced/ermässigt -30%
- 30 **Terme di Pejo**  
 Assaggio di un bicchiere di acqua termale e sconto 10% per l'acquisto di cosmetici termali (la cura idropinica settimanale è inclusa previa visita medica al costo di € 20,00)  
 Sample a glass of spring water and purchase thermal cosmetics with a 10% discount (week-long mineral water drinking therapy is included only if guests first undergo a medical examination at a cost of 20,00 €.)  
 Kosten Sie ein Glas Thermalwasser und kaufen Sie Thermal-Kosmetika mit 10% Ermäßigung (Die Card ermöglicht eine kostenfreie, wöchentliche Trinkwasserkur nach ärztlicher Untersuchung gegen 20,00 € Gebühr)
- 31 **Terme di Rabbi**  
 Assaggio di un bicchiere di acqua termale e sconto 10% per l'acquisto di cosmetici termali (la cura idropinica settimanale è inclusa previa visita medica al costo di € 20,00)  
 Sample a glass of spring water and purchase thermal cosmetics with a 10% discount (week-long mineral water drinking therapy is included only if guests first undergo a medical examination at a cost of 20,00 €.)  
 Kosten Sie ein Glas Thermalwasser und kaufen Sie Thermal-Kosmetika mit 10% Ermäßigung (Die Card ermöglicht eine kostenfreie, wöchentliche Trinkwasserkur nach ärztlicher Untersuchung gegen 20,00 € Gebühr)

**GUSTA TASTE GAUMENFREUDEN**

- 32 **Caseificio Cerven, Terzolas**  
 Assaggio formaggi e sconto 10% per l'acquisto di prodotti caseari  
 Sample and purchase dairy products with a 10% discount  
 Kosten und kaufen Sie die lokalen Milchprodukte mit 10% Ermäßigung
- 33 **Caseificio Presanella, Mezzana**  
 Assaggio formaggi e sconto 10% per l'acquisto di prodotti caseari  
 Sample and purchase dairy products with a 10% discount  
 Kosten und kaufen Sie die lokalen Milchprodukte mit 10% Ermäßigung

